

Zngե/ընգիսs-Hokehankisd

In Memory of: WALTER RAYMOND HOMICH (1 YR)

Requested by: Eleanore Aslanian Homich; Margaret and Rubina Aslanian

In Memory of: KHOREN APIGIAN, of Niagra Falls (50 YRS)

Requested by: Ned and Aroxie Apigian

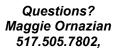
In Memory of: DONALD AMROYAN Requested by: Violet Der Manuelian

In Memory of: LAURA GAVOOR

Requested by: A friend

ATTIC TREASURES

is looking for clean, gently used items, in good condition, for the bazaar resale booth. This year's Bazaar will be held on November 8 & 9, but you can bring in your items

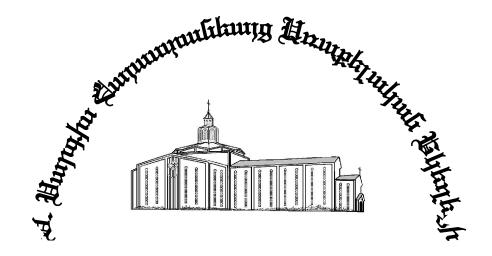


email: maggie.ornazian@gmail.com



Preparations for St Sarkis Annual Bazaar have begun. Volunteers (men and women) are always appreciated. Bake sessions take place every Thursday at 9:30am. For more information, please contact the church office at 313-336-6200.

November 2014		
1	ARF Day Banquet	
8-9	St Sarkis Church Annual Bazaar	
TBD	Hamazkayin Arax Dance Performance	
28	AYF November Dance	



St. Sarkis Armenian Apostolic Church October 5, 2014

Fourth Sunday of the Exaltation of the Holy Cross

Morning Service: 10:00 am Divine Liturgy—10:45 am

ଫ DAILY READINGS ଫ		
O 7 T 8 B 9 E 10	6	Proverbs 27:1-6; Isaiah 43:16-21; 2 Corinthians 11:21-29; Mark 6:45-56
	7	Song of Songs 8:14; Isaiah 61:9-11; 1 Peter 5:8-11; Luke 12:32-40
	8	Galatians 1:1-10; Mark 12:1-12
	9	Proverbs 4:20-27; Jeremiah 15:19-20; 1Corinthians 12:1-7; Matthew 9:35,10:1
	10	Galatians 1:11-24; Mark 12:18-34
	11	Wisdom 8:7-10; Amos 5:10-14; 1 Corinthians 12:5-11; Matthew 7:6-12

S. Հրանդ Քոնյ. Գէորգեան, Հովիւ Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

St. Sarkis Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Today's Readings from the Holy Scripture

2 Corinthians 13:5-13

Examine yourselves to see whether you are in the faith; test yourselves. Do you not realize that Christ Jesus is in you—unless, of course, you fail the test? And I trust that you will discover that we have not failed the test. Now we pray to God that you will not do anything wrong—not so that people will see that we have stood the test but so that you will do what is right even though we may seem to have failed. For we cannot do anything against the truth, but only for the truth. We are glad whenever we are weak but you are strong; and our prayer is that you may be fully restored. This is why I write these things when I am absent, that when I come I may not have to be harsh in my use of authority—the authority the Lord gave me for building you up, not for tearing you down.

Finally, brothers and sisters, rejoice! Strive for full restoration, encourage one another, be of one mind, live in peace. And the God of love and peace will be with you.

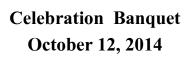
Greet one another with a holy kiss. All God's people here send their greetings.

Mark 11:27-33

They arrived again in Jerusalem, and while Jesus was walking in the temple courts, the chief priests, the teachers of the law and the elders came to Him. "By what authority are You doing these things?" they asked. "And who gave You authority to do this?"

Jesus replied, "I will ask you one question. Answer Me, and I will tell you by what authority I am doing these things. John's baptism—was it from heaven, or of human origin? Tell Me!"

They discussed it among themselves and said, "If we say, 'From heaven,' He will ask, 'Then why didn't you believe Him?' But if we say, 'Of human origin' ..." (They feared the people, for everyone held that John really was a prophet.) So they answered Jesus, "We don't know." Jesus said, "Neither will I



Lillian Arakelian Hall 1:30pm
Special program honoring the last 52 children baptized at St. Sarkis Church
Please RSVP by October 8

Բարեկենդոն Ս. Արտուածածնի Վերակաքաֆ

Պօդոս Արւաքեալի Կողմե Կոլմոխոցիներուն Գրուած Երկրորդ Նոսնոկեն (13:5-13)

Քննեցէք դուք ձեղ տեմնելու Համար Թէ նոյն Հաւասքի մեջ կր մնա՛ ք։ Փորձեցէք դուք ձեղ. Քրիստոս Յիսուսի ներկայուԹինսը կը զգա՛ ք ձեր ներսիդին, Թէ մենք այդ փորձը յաջողապես կատարած ե՛նք։ Եւ կը ինտւրենք Աստուծմե, որ չարիք չգործէք։ Ասիկա ըսելով՝ չե՛նք ուղեր մենք մեղ ընտիր ցոյց տալ. ընտւհակառակը, կ՛ ուղենք որ դուք բարին գործէք, նոյնիսկ մեղ ամօԹով ձգելու չափ։ ՈրովՀետեւ Աստուծոյ ձշմարտուԹեան դեմ ոչինչ կինսննք ընսել, այլ միայն կինսննք անոր Համար աշխատի։ ՈւրախուԹեամբ յանձն կ՛ առնենք տկարանալ, միայն թե դուք դօրանաց։ Ուստի կ՛ աղօԹենք որ ՀետոլՀետե կատարեալ ըլլաք։ Ասիկա Հեռուեն կը գրեմ ձեղի, որպեսզի երբ դամ՝ պետք չունենամ իստուԹեամբ վարուելու ձեղի Հետ այն իշխանուԹեամբ՝ որ Տերը ինծի տուաւ ուղղելու Համար, եւ ոչ Թէ պատժելու։

Կը փակեմ`սամակս, եղբայյններ. ողջ եղէք։ Կատարեալ ըլլալու աշխատեցէք, քաջալերուեցէք։Համերաշխ եւ խաղաղութեամբ ապրեցէք իրարու Հետ, եւ այն ատեն խաղաղութեան ու սիրոյ Աստուածը ձեղի Հետ պիտի ըլլայ։

Սուրբ Համբոյրով ողջունեցէք իրար։ Այստեղի քրիստոնեաները կ'ողջունեն ձեզ։ Տեր Յիսուս Քրիստոսի չնորՀքը, Աստուծոյ սէրը եւ Սուրբ Հոդիին Հաղորդութիւնը ձեր բոլորին Հետ րլյան։ Ամէն։

Յիտուս Քրիստաի Աւեսարանեն Ըստ Մարկափ (11:27-33)

Յիսուս եւ իր աշակերոնները դարձեալ Երուսաղէմ եկան։ Մինչ Յիսուս տաճարին մեջ կը պարտէր, իրեն մօտեցան աւագ քաՀանաները, Օրէնքի ուսուցիչներն ու երէցները եւ Հարցուցին.

-ի՞նչ իշխանուվժեամբ կը կատարես այս բաները։ Ո՜վ քեղի այդ իշխանուվժիննը տուաւ:

Յիսուս պատասխանեց անմաց.

-Լաւ, ձեղի պիտի ըսեմ թե ինչ իշխանութեամբ կ'ընեմ ասոնք, եթե դուք ալ իմ՝ Հարցումիս պատասխանվեք։ ՅովՀաննվաի մկրտելու իշխանութերնը Աստուծմե՞ տրուած էր իրեն թե մարդոցմե։ Պատասխանեցէք տեմնեմ։

Մամւք սկսան իրարու միջեւ խորՀիլ եւ ըսել.

-եթե ըսենք` «Աստուած տրուած եր», մեզի պիտի ըսէ` թե ինչու չՀաւատացիք իրեն. իսկ «Մարդոցմէ էր» չենք կլնար ըսել` Ժողովուրդեն վախնալով, որովՀետեւ ամէն մարդ դիտէ թե ՑովՀաննէս Ճշմարտապես մարդարէ է։

Ուստի պատասխաննեցին Յիսուսի. -Չենք գիտեր։

Ֆիսուս ալ իրենց Հարցումին պատասխանելով ըսաւ.-Մյն ատեն` ես ալ ձեղի չեմ ըսեր թե ինչ իշխանութեւոմբ կ'ընեմ այս բաները։